

"**Voce** e Juvelina recebem lembranças de todos e um apertado abraço d´ esta tua irmã que muito te estima". (Carta de Julieta F. L. Ascencao à sua irmã Josephina, Curitiba, 26/08/1888-PR)

"Minha madrinha e senhora vão onze alqueires de fubá 3 demilho dois defeyjam estimarey que vossa mercê etoda anobre caza passem livre demoslestiar que nos ca eimos passando com muito frio ainda muito mas porem detoda asorte rezestindo com muito apessoa de **vossamercê** emais..." (Carta Joaquim Teyxeira a Senhora Dona Clara Felicia da Roza, São Thiago, 24/08/1777-MG)

"**Vocemece** faça o que entender, muitas recomendações a tia Mecias e as meninas aseite um abraço deste seu sobrinho agradecido"(Carta de Manoel Ascensão Fernandes ao seu tio José, Curitiba, 03/02/1889)

"**Tu** sabes, que, alem de teu irmmão, sou realmente teu amigo, e portanto consternei-me em demazia, pensando no que terás sofrido." (Carta de Martim ao irmão Senhor Jozé Bonifácio de Andrade e Silva, Rio, 16/01/1810-RJ)

"Veja **Vossa Maggestade** com quanto, o querem comtentar os Povos secomtrinta arrobas que dam: pagam os dizimos dos quintos de Vossa Maggestade ." (Carta de Felix Gusman M. Bueno a Sua Majestade, Rio, 02/08/1720-RJ)

"Restame pois, que **Vossa Excelência** queira dispor do meu animo agradecido, e que se digne Recebe os tributos de minha Cordial amizade, permitindo me oportunidades, em que servindo-o como devo, mostre quanto sou **De Vossa Excelência** Amigo muito fiel, emuito obrigado" (Carta de Joaquim José de Souza Lobato ao Senhor Conde de Palma, Rio, 13/02/1811-RJ)

"e outro dos Clinicos Cirurgicos sobre os melhoramentos e necessidades do Hospital (faltando a dos Clinicos medicos que não se dignarão remetter-mo) a os quaes tambem julguei ouvir por sua competencia, para melhor satisfazer quanto **Vossa Senioria** me ordenou em seo officio de 5 do passado, attento o curto espaço de trez meses somente que conto de inspecção". (Carta do Mordomo Doutor Marcellino Antonio de Mello Albuquerque Pitta ao Senhor Irmão Provedor Manuel José de Figueredo Leite, Salvador, Hospital da Misericórdia, 31/10/ 1862-BA)

Essas fontes foram retiradas do artigo “Notícias sobre o tratamento em cartas escritas no Brasil dos séculos XVIII e XIX”, disponível em: LOPES, CELIA REGINA DOS S.; DUARTE, M. E. L . Notícias sobre o tratamento em cartas escritas no Brasil dos séculos XVIII e XIX. In: Jânia M. Ramos e Mônica A. Alkmim (orgs). (Org.). Para a história do português brasileiro Vol. V Estudos sobre mudança lingüística e história social. 1 ed. Belo Horizonte: Ed. FALE/UFMG, 2007, v. V, p. 28-.

Fonte: <http://www.laborhistorico.lettras.ufri.br/producao/Lopes%20&%20Duarte%20PHPB.pdf> acesso em 08/03/2019